

سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلَّاهُمْ عَن قِبَلَتِهِمْ الَّتِي كَانُوا عَلَيْهَا

السفهاء	الناس	ولاھ	م	قبلتهم	بيان
1	توسط	فتح	فتح	إسكان	كسر الهاء وضم الميم
2	توسط	فتح	فتح	إسكان	كسر الهاء والميم
3	توسط	فتح	فتح	صلة	كسر الهاء وضم الميم
4	توسط	فتح	إمالة	إسكان	ضم الهاء والميم
5	توسط	إمالة	فتح	إسكان	كسر الهاء والميم
6	إشباع	فتح	فتح	إسكان	كسر الهاء وضم الميم
7	إشباع	فتح	تقليل	إسكان	كسر الهاء وضم الميم
8	إشباع	فتح	إمالة	إسكان	ضم الهاء والميم

قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٤٠﴾

من يـ	شاء	إلى	سراط	بيان
1	غنة	توسط	إبدال	صاد خالصة
2	غنة	توسط	إبدال	سين
3	غنة	توسط	تسهيل	صاد خالصة
4	غنة	توسط	تسهيل	سين
5	غنة	توسط	تحقيق	صاد خالصة
6	غنة	إشباع	إبدال	صاد خالصة
7	غنة	إشباع	تسهيل	صاد خالصة
8	غنة	إشباع	تحقيق	صاد خالصة
9	عدم غنة	إشباع	تحقيق	صاد مشمة

وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا

جعلناكم أمـ	ة وسطا	بيان
-------------	--------	------

1	إسكان	غنة	قالون • أبوعمر • ابن عامر • عاصم • خلاد • الكسائي • يعقوب • البزار
2	إسكان	عدم غنة	خلف
3	صلة	غنة	قالون 2 • ابن كثير • أبوجعفر
4	صلة + توسط	غنة	قالون 3
5	صلة + إشباع	غنة	ورش
6	سكت	عدم غنة	خلف 2

لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا

	شهداء	الناس	عليكم	بيان
1	توسط	فتح	إسكان	قالون • السوسي • ابن عامر • عاصم • الكسائي • يعقوب • البزار
2	توسط	فتح	صلة	قالون 2 • ابن كثير • أبوجعفر
3	توسط	إمالة	إسكان	الدوري
4	إشباع	فتح	إسكان	ورش • حمزة

وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَّبِعُ الرَّسُولَ مِمَّنْ يَنْقَلِبُ عَلَى عَقْبَيْهِ

	عليها	لنعلم من	من يتبع • ممن ينقلب	بيان
1	قصر	إظهار	غنة	قالون • ابن كثير • الدوري • أبوجعفر • يعقوب
2	قصر	إدغام	غنة	السوسي
3	توسط	إظهار	غنة	قالون 2 • الدوري 2 • ابن عامر • عاصم • الكسائي • البزار
4	إشباع	إظهار	غنة	ورش • خلاد
5	إشباع	إظهار	عدم غنة	خلف

وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةً إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ

	لكبير	ة إلا	بيان
1	تفخيم	تحقيق	قالون • ابن كثير • أبوعمر • ابن عامر • عاصم • حمزة • الكسائي • أبوجعفر • يعقوب • البزار
2	تفخيم	سكت	خلف 2

3		ترقيق	نقل	ورش
وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ				
		إيمانكم	بيان	
1	قصر	نافع • ابن كثير • أبوعمر • ابن عامر • عاصم • حمزة • الكسائي • أبوجعفر • يعقوب • البزار		
2	توسط	ورش 2		
3	إشباع	ورش 3		
إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَّءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١٤٢﴾				
	بالناس	رؤف	بيان	
1	فتح	بواو + قصر	نافع • ابن كثير • ابن عامر • حفص • أبوجعفر	
2	فتح	بواو + توسط	ورش 2	
3	فتح	بواو + إشباع	ورش 3	
4	فتح	دون واو	السوسي • شعبة • حمزة • الكسائي • يعقوب • البزار	
5	إمالة	دون واو	الدوري	
قَدْ نَرَى تَقَلَّبَ وَجْهَكَ فِي السَّمَاءِ				
	نرى	السماء	بيان	
1	فتح	توسط + تحقيق	قالون • ابن كثير • ابن ذكوان • عاصم • أبوجعفر • يعقوب	
2	فتح	خمسة القياس	هشام	
3	تقليل	إشباع + تحقيق	ورش	
4	إمالة	توسط + تحقيق	أبوعمر • الكسائي • البزار	
5	إمالة	خمسة القياس	حمزة	
فَلَنُؤَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا				
	فلنؤلينك قبلة	ترضاه	بيان	
1	إظهار	فتح	نافع • ابن كثير • الدوري • ابن عامر • عاصم • أبوجعفر • يعقوب	

ورش 2	تقليل	إظهار	2
حمزة • الكسائي • البزار	إمالة	إظهار	3
السوسي	فتح	إدغام	4
فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ			
بيان	وجوهكم		
نافع • أبوعمر • ابن عامر • عاصم • حمزة • الكسائي • يعقوب • البزار	إسكان		1
قالون 2 • ابن كثير • أبوجعفر	صلة		2
وَإِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ			
بيان	أوتوا		
نافع • ابن كثير • أبوعمر • ابن عامر • عاصم • حمزة • الكسائي • أبوجعفر • يعقوب • البزار	قصر		1
ورش 2	توسط		2
ورش 3	إشباع		3
وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٢٦﴾			
بيان	تعملون		
نافع • ابن كثير • أبوعمر • عاصم • رويس • البزار	ياء		1
ابن عامر • حمزة • الكسائي • أبوجعفر • روح	تاء		2
وَلَيْنَ أَتَيْتَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ بِكُلِّ آيَةٍ مَّا تَبِعُوا قِبْلَتَكَ			
بيان	الكتاب بكل	أوتوا • آية	ولئن أتيت
قالون • ابن كثير • الدوري • ابن عامر • عاصم • حمزة • الكسائي • أبوجعفر • يعقوب • البزار	إظهار	قصر	تحقيق
السوسي	إدغام	قصر	تحقيق
ورش	إظهار	قصر	نقل
ورش 2	إظهار	توسط	نقل
ورش 3	إظهار	إشباع	نقل

6	سكت	قصر	إظهار	خلف 2
وَمَا أَنْتَ بِتَابِعٍ قِبَلْتَهُمْ				
		وما		بيان
1	قصر			قالون • ابن كثير • أبوعمر • أبوجعفر • يعقوب
2	توسط			قالون 2 • الدوري 2 • ابن عامر • عاصم • الكسائي • البزار
3	إشباع			ورش • حمزة
وَمَا بَعْضُهُمْ بِتَابِعٍ قِبَلَةَ بَعْضٍ				
		بعضهم		بيان
1	إسكان			نافع • أبوعمر • ابن عامر • عاصم • حمزة • الكسائي • يعقوب • البزار
2	صلة			قالون 2 • ابن كثير • أبوجعفر
وَلَيْنِ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّكَ إِذًا لَّمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٤﴾				
	أهواءه	م	ج	شاءك
1	توسط	إسكان	فتح	توسط
2	توسط	إسكان	إمالة	توسط
3	توسط	صلة	فتح	توسط
4	إشباع	إسكان	فتح	إشباع
5	إشباع	إسكان	إمالة	إشباع
الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ، كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ				
	آتيناهم	أبنا	آهم	بيان
1	قصر	توسط	تحقيق	قالون • ابن كثير • أبوعمر • ابن عامر • عاصم • الكسائي • أبوجعفر • يعقوب • البزار
2	قصر	إشباع	تسهيل	حمزة
3	قصر	قصر	تسهيل	حمزة 2
4	قصر	إشباع	تحقيق	ورش

ورش 2	تحقيق	إشباع	توسط	5
ورش 3	تحقيق	إشباع	إشباع	6
وَإِنَّ فَرِيقًا مِّنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٦٥﴾				
بيان	منهم • وهم			
نافع • أبوعمر • ابن عامر • عاصم • حمزة • الكسائي • يعقوب • البزار	إسكان		1	
قالون 2 • ابن كثير • أبوجعفر	صلة		2	
الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٦٦﴾ وَلِكُلِّ وِجْهَةٍ هُوَ مَوْلِيهَا				
بيان	مولاها	ولكل وجهة		
نافع • ابن كثير • أبوعمر • عاصم • خلاد • الكسائي • أبوجعفر • يعقوب • البزار	كسر اللام وياء بعدها	غنة	1	
ابن عامر	فتح اللام وألف بعدها	غنة		
خلف	كسر اللام وياء بعدها	عدم غنة	2	
فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ				
بيان	الخيرات			
قالون • ابن كثير • أبوعمر • ابن عامر • عاصم • حمزة • الكسائي • أبوجعفر • يعقوب • البزار	تفخيم		1	
ورش	ترقيق		2	
أَيُّنَ مَا تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمْ اللَّهُ جَمِيعًا				
بيان	يات			
قالون • ابن كثير • الدوري • ابن عامر • عاصم • حمزة • الكسائي • يعقوب • البزار	تحقيق		1	
ورش • السوسي • أبوجعفر	إبدال		2	
إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٦٧﴾				
بيان	شئ			
قالون • ابن كثير • أبوعمر • ابن عامر • عاصم • خلاد 2 • الكسائي • أبوجعفر • يعقوب • البزار	قصر		1	

ورش	توسط	2
ورش 2	إشباع	3
حمزة	سكت	4

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِنَّهُ لَلْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٨﴾

يعملون	بيان
1	نافع • ابن كثير • ابن عامر • عاصم • حمزة • الكسائي • أبوجعفر • يعقوب • البزار
2	أبو عمرو

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ؛ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِي

	كنتم • وجوهكم • عليكم • منهم	ليلا	للناس	ظلموا	حجة إلا	بيان
1	إسكان	تحقيق	فتح	ترقيق	تحقيق	قالون • السوسي • ابن عامر • عاصم • حمزة • الكسائي • يعقوب • البزار
2	إسكان	تحقيق	فتح	ترقيق	سكت	خلف 2
3	إسكان	تحقيق	إمالة	ترقيق	تحقيق	الدوري
4	إسكان	إبدال	فتح	تغليظ	نقل	ورش
5	صلة	تحقيق	فتح	ترقيق	تحقيق	قالون 2 • ابن كثير • أبوجعفر

وَلَا تَمْنَعُ نِعْمَتِي عَلَيْكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٤٩﴾

عليكم • ولعلكم	بيان
1	نافع • أبو عمرو • ابن عامر • عاصم • حمزة • الكسائي • يعقوب • البزار
2	قالون 2 • ابن كثير • أبوجعفر

كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا مِنْكُمْ يَتْلُوا عَلَيْكُمْ ءَايَاتِنَا وَيُزَكِّيكُمْ

	كما	فيكم • منكم	عليكم	ءآياتنا	بيان
1	قصر	إسكان	إسكان	قصر	قالون • أبو عمرو • ابن عامر • عاصم • الكسائي • يعقوب • البزار

2	قصر	صلة	صلة	قصر	قالون 2 • ابن كثير • أبوجعفر
3	توسط	إسكان	إسكان	قصر	قالون 3
4	توسط	صلة	صلة + توسط	قصر	قالون 4
5	إشباع	إسكان	صلة + إشباع	قصر	ورش
6	إشباع	إسكان	صلة + إشباع	توسط	ورش 2
7	إشباع	إسكان	صلة + إشباع	إشباع	ورش 3
8	إشباع	إسكان	إسكان	قصر	حمزة
9	إشباع	إسكان	سكت	قصر	خلف 2

وَيَعْلَمُكُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ﴿١٥٠﴾

	ويعلمكم	بيان
1	إسكان	نافع • أبوعمر • ابن عامر • عاصم • حمزة • الكسائي • يعقوب • البزار
2	صلة	قالون 2 • ابن كثير • أبوجعفر

فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونِ ﴿١٥١﴾

	فاذكروني	أذكركم	تكفرون	بيان
1	إسكان ياء الإضافة + قصر	إسكان	حذف الياء الزائدة	قالون • أبوعمر
2	إسكان ياء الإضافة + قصر	إسكان	إثبات الياء الزائدة	يعقوب
3	إسكان ياء الإضافة + قصر	صلة	حذف الياء الزائدة	قالون 2 • أبوجعفر
4	إسكان ياء الإضافة + توسط	إسكان	حذف الياء الزائدة	قالون 3 • الدوري 2 • ابن عامر • عاصم • الكسائي • البزار
5	إسكان ياء الإضافة + توسط	صلة	حذف الياء الزائدة	قالون 4
6	إسكان ياء الإضافة + إشباع	إسكان	حذف الياء الزائدة	ورش • حمزة
7	فتح ياء الإضافة	صلة	حذف الياء الزائدة	ابن كثير

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ

يا	ءامنوا	والصلاة	بيان
----	--------	---------	------

1	قصر	قصر	ترقيق	قالون • ابن كثير • أبو عمرو • أبو جعفر • يعقوب
2	توسط	قصر	ترقيق	قالون 2 • الدوري 2 • ابن عامر • عاصم • الكسائي • البزار
3	إشباع	قصر	تغليظ	ورش
4	إشباع	قصر	ترقيق	حمزة
5	إشباع	توسط	تغليظ	ورش 2
6	إشباع	إشباع	تغليظ	ورش 3

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٢﴾ وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتٌ

	لمن يقتل	بيان
1	غنة	نافع • ابن كثير • أبو عمرو • ابن عامر • عاصم • خالد • الكسائي • أبو جعفر • يعقوب • البزار
2	عدم غنة	خلف

بَلْ أَحْيَاءٌ وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿١٥٣﴾

	بل أحـ	— يا	ء ولكن	بيان
1	تحقيق	توسط	غنة	قالون • ابن كثير • أبو عمرو • ابن عامر • عاصم • الكسائي • أبو جعفر • يعقوب • البزار
2	تحقيق	إشباع	عدم غنة	خلف
3	تحقيق	إشباع	غنة	خالد
4	نقل	إشباع	غنة	ورش
5	سكت	إشباع	عدم غنة	خلف 2

وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ ﴿١٥٤﴾

	ولنبلونكم	بشيئ	الأموال والأنفس	بيان
1	إسكان	قصر	تحقيق	قالون • أبو عمرو • ابن عامر • عاصم • خالد 2 • الكسائي • يعقوب • البزار
2	إسكان	توسط	نقل	ورش
3	إسكان	إشباع	نقل	ورش 2
4	إسكان	سكت	سكت	حمزة

5	صلة	قصر	تحقيق	قالون 2 • ابن كثير • أبوجعفر		
وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٦﴾ الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿١٥٧﴾						
	إذا • قالوا • وأنا	أصابتهم	إليه	بيان		
1	قصر	إسكان	عدم صلة	قالون • أبوعمر • يعقوب		
2	قصر	صلة	عدم صلة	قالون 2 • أبوجعفر		
3	قصر	صلة	صلة	ابن كثير		
4	توسط	إسكان	عدم صلة	قالون 3 • الدوري 2 • ابن عامر • عاصم • الكسائي • البزار		
5	توسط	صلة	عدم صلة	قالون 4		
6	إشباع	إسكان	عدم صلة	ورش • حمزة		
وَأُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ						
	أولئك	عليه	م • بهم	صلوات	ورحمة	بيان
1	توسط	كسر الهاء	إسكان	ترقيق	فتح	قالون • أبوعمر • ابن عامر • عاصم • البزار
2	توسط	كسر الهاء	إسكان	ترقيق	إمالة	الكسائي
3	توسط	كسر الهاء	صلة	ترقيق	فتح	قالون 2 • ابن كثير • أبوجعفر
4	توسط	ضم الهاء	إسكان	ترقيق	فتح	يعقوب
5	إشباع	كسر الهاء	إسكان	تغليظ	فتح	ورش
6	إشباع	ضم الهاء	إسكان	ترقيق	فتح	حمزة
وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَعْتِدُونَ ﴿١٥٨﴾						
		وأولئك		بيان		
1		توسط		قالون • ابن كثير • أبوعمر • ابن عامر • عاصم • الكسائي • أبوجعفر • يعقوب • البزار		
2		إشباع		ورش • حمزة		